

**Cablaggio di alimentazione
GreenStar™
per trattori serie Premium
6030 e 7030
BPF10038**



JOHN DEERE

**ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE
Cablaggio di alimentazione GreenStar™
(BPF10038)**

PFP10083 07DEC09 (ITALIENISCH)

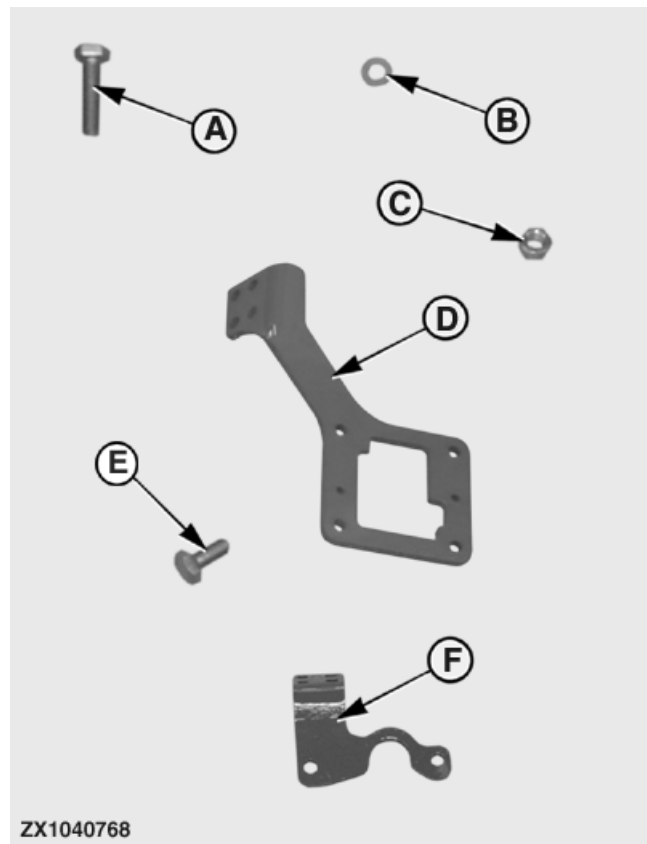
**John Deere Werke Zweibrücken
PFP10083 (07DEC09)**

PRINTED IN GERMANY
COPYRIGHT © 2009
DEERE & COMPANY
European Office Mannheim
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual
Previous Editions
Copyright © 2008

PFP10083-39-07DEC09

Contenuto del BPF10038—Pacchetto N° AZ102955—Elementi di montaggio per trattori 6230—6930, 7130, 7230 e 7330

Comp.	Cod. pezzo	Descrizione	N. pezzi
A	19M7163	Vite M8X25	2
B	24M7055	Rondella 8,4X16X1,6	6
C	14M7273	Dado M8	2
D	L170754	Supporto della presa	1
E	19M7162	Vite M8X16	2
F	L170753	Supporto	1

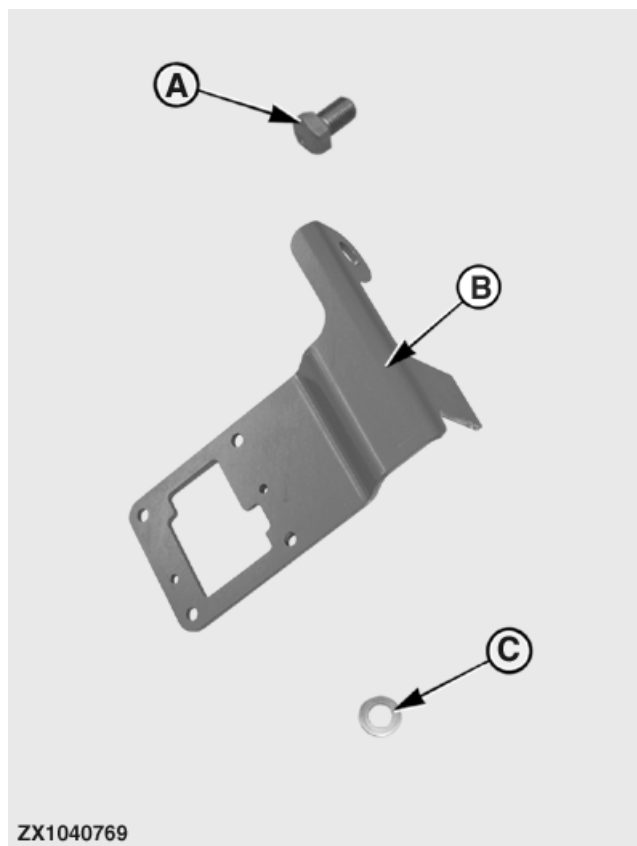


ZX1040768 —UN—20JUN07

OUC002.0002D67 -39-07DEC09-1/1

**Contenuto del kit BPF10038—Pacchetto
N° AZ102954—Elementi di montaggio
per trattori 7430 e 7530**

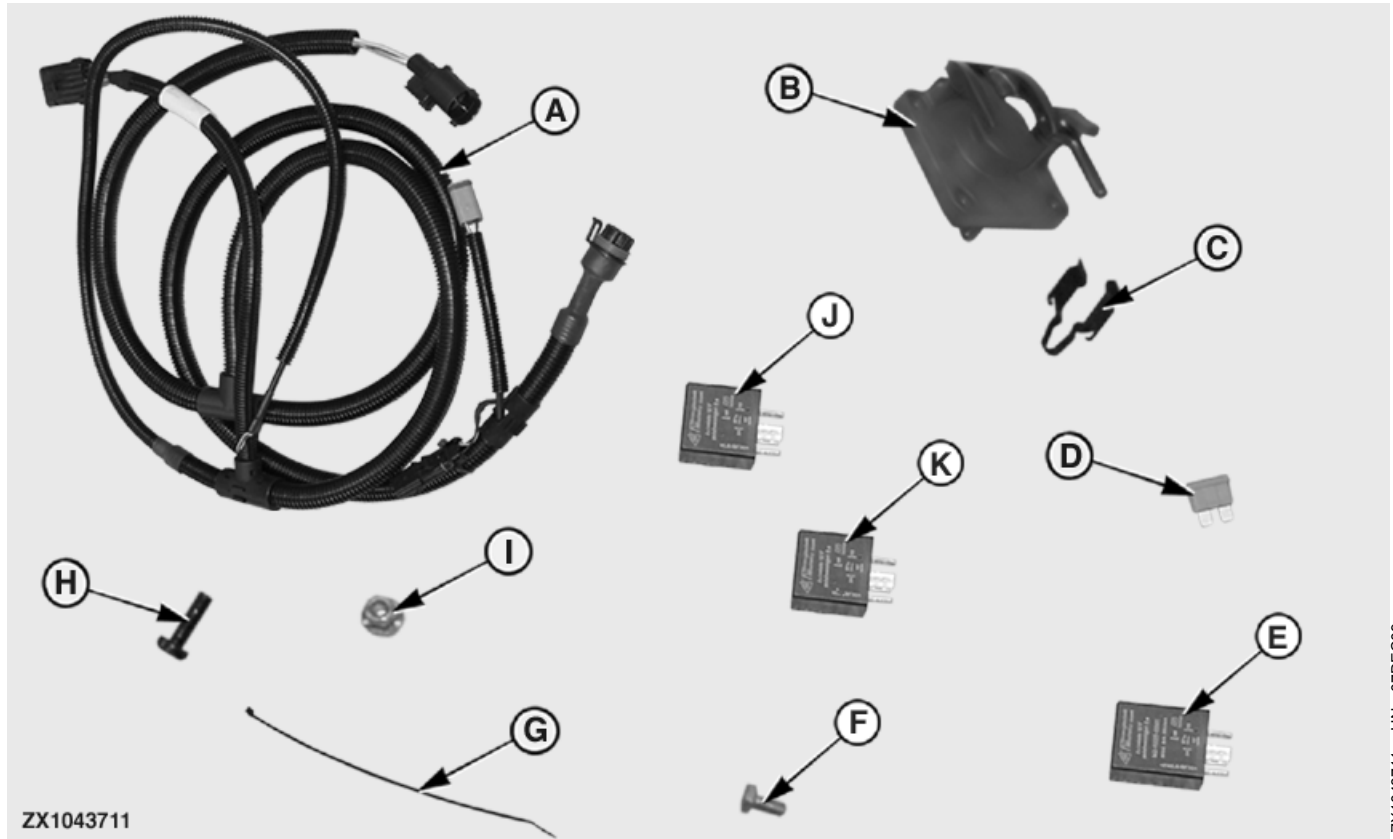
Comp.	Cod. pezzo	Descrizione	N. pezzi
A	19M7394	Vite M16X25	1
B	L172474	Supporto della presa	1
C	24M7053	Rondella 17X30X3	1



ZX1040769—JUN—01JUN08

OUC002.0002D68 -39-07DEC09-1/1

Contenuto del kit BPF10038—Parti comuni



ZX1043711—UN—07DEC09

Comp.	Cod. pezzo	Descrizione	N. pezzi
A	AL171949	Cavo elettrico, presa elettrica da 60A	1
B	RE208786	Connettore elettrico 60A/CAN attrezzatura	1
C	L153768	Fermaglio	4
D	57M7121	Fusibile da 10 A	1
E	AL157906	Relè timer	1
F	19M6614	Vite M6X12	1
G	L41858	Fascetta di fissaggio	6
H	21M7296	Vite M6X20	4
I	14M7397	Dado autobloccante M6	4
J	AL81718	Relè	1
K	AL77324	Relè	1
	PFP10083	Istruzioni per l'installazione	1

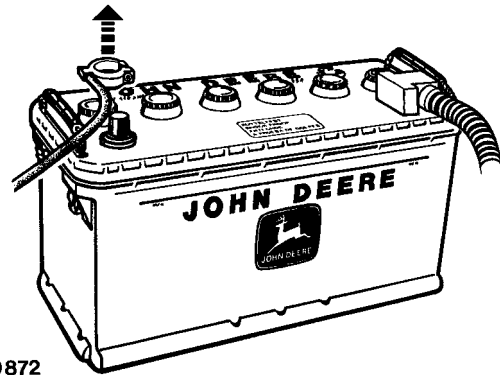
OUC002.0002D69 -39-07DEC09-1/1

Informazioni generali

ATTENZIONE: Quando si esegue il lavoro descritto di seguito, rispettare le istruzioni per la sicurezza riportate nei manuali tecnici appropriati.

ATTENZIONE: Prima di intervenire sull'impianto elettrico, scollegare sempre il cavo di massa della batteria (-).

NOTA: Prima di rimuovere installare o regolare i componenti, fare anche riferimento al manuale tecnico

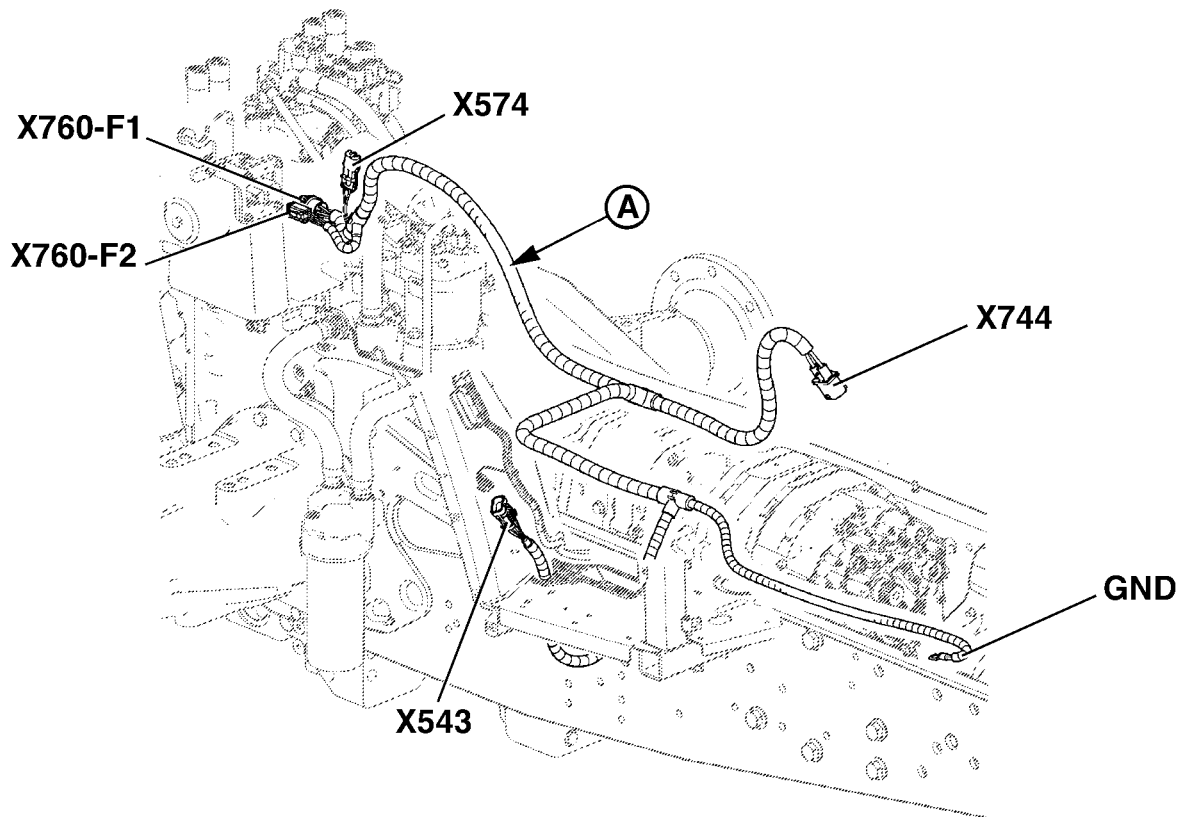


LX 000872

LX000872—UN—19SEP94

OUZXMAG,0001DF5 -39-09OCT04-1/1

Disposizione del cavo elettrico di alimentazione



ZX1041367

A—Presse da 60 A del cavo elettrico—AL171949
X760— Presse 60 A

X744— Punto di collegamento, cavo elettrico—alimentazione

X574— Punto di collegamento, interruttore dell'attrezzatura

X543— Punto di collegamento, TECU4

GND—Punto di massa

ZX1041367—UN—01JUN08

OUCC002,00028C1 -39-04JAN08-1/1

Installazione del cavo elettrico di alimentazione

1. Installare il cavo elettrico AL171949

Scaricare la pressione del sistema idraulico del trattore; successivamente, inclinare verso l'alto la cabina dell'operatore.

2. **Trattori 6230— 6930, 7130, 7230 e 7330:** installare la presa RE208786 (A) dell'attrezzatura sul supporto L170754 (B) corrispondente utilizzando quattro viti M6X20—21M7296 e quattro dadi autobloccanti M6—14M7397 (C), come mostrato in figura.

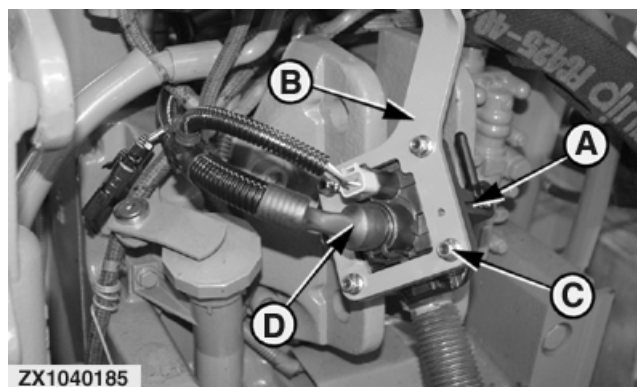
Sui trattori 7430 e 7530: installare la presa RE208786 (A) sul supporto L172474 (B) corrispondente utilizzando quattro viti M6X20—21M7296 e quattro dadi autobloccanti M6—14M7397 (C), come mostrato in figura.

IMPORTANTE: serrare le viti e i dadi (C) con decisione in modo che la presa (A) sia ben fissata al supporto (B). Serrare con decisione fino ad eliminare la distanza (X) di 1 mm (0.04 in.). La parte posteriore della presa (A) deve essere in linea con la superficie di contatto del supporto (B).

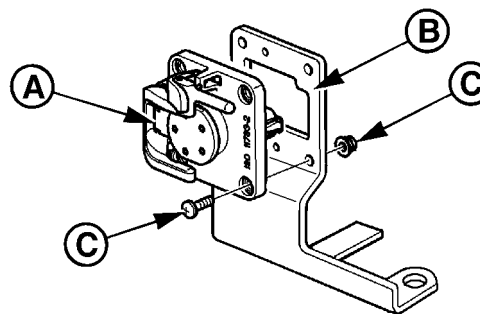
3. Collegare i rispettivi connettori liberi (X760-F1; F2) del cavo elettrico AL171949 (D) alla presa RE208786 (A).

A—Presa—RE208786
B—Supporto—L170754¹
Supporto—L172474²

C—Vite e dado
D—Cavo elettrico—AL171949
X—Distanza—1 mm (0.04 in.)

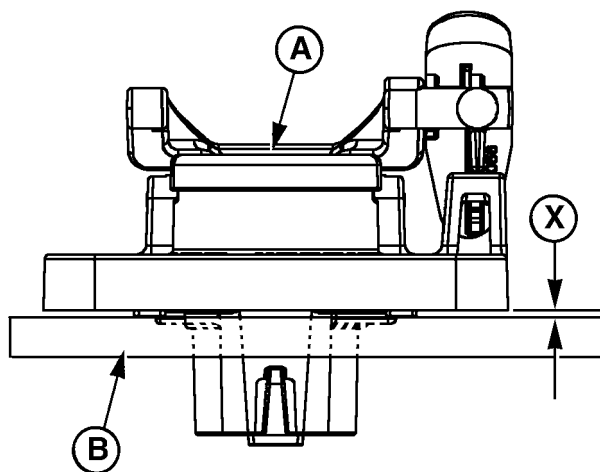


ZX1040185
Trattori 6230— 6930, 7130, 7230 e 7330



ZX1040195

Trattori 7430 e 7530



ZX1040772

¹Trattori 6230— 6930, 7130, 7230 e 7330

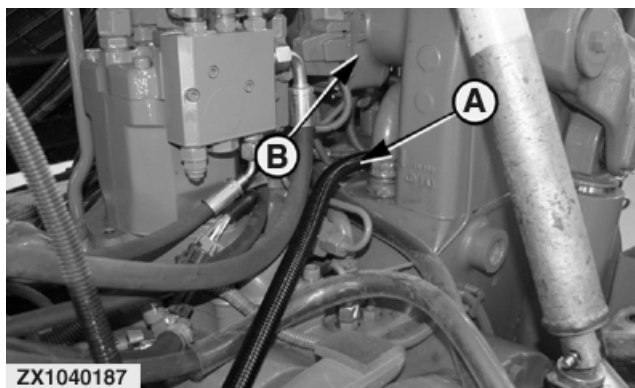
²Trattori 7430 e 7530

Continua alla pagina seguente

OUC002,000286F -39-30MAR09-1/8

4. Dirigere il cavo elettrico AL171949 (A) verso la parte anteriore sotto il gruppo dell'attacco (B), come mostrato in figura.

A—Cavo elettrico—AL171949 B—Sollevatore



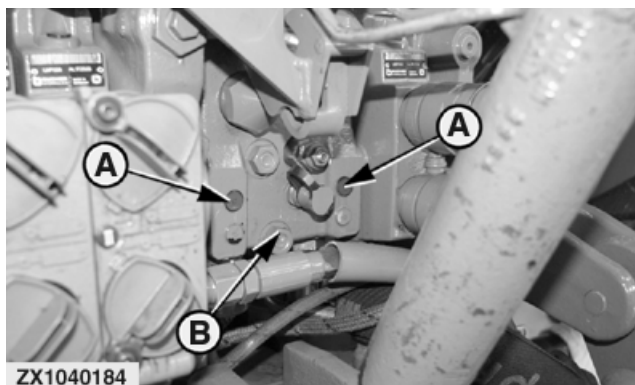
ZX1040187 —UN—25JAN07

OUCC002.000286F -39-30MAR09-2/8

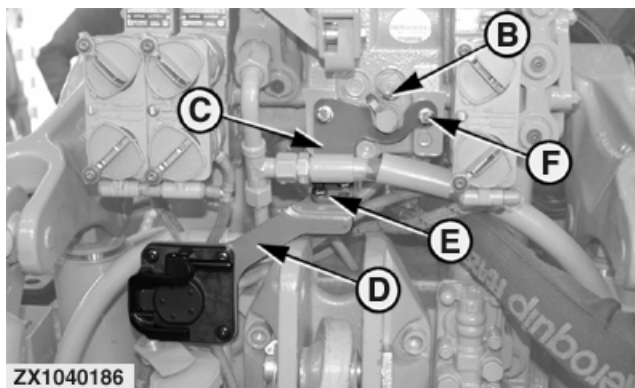
5. **Trattori 6230— 6930, 7130, 7230 e 7330:** rimuovere i due tappi superiori (A) dal gruppo dei distributori idraulici (B); successivamente, installare il supporto L170753 (C) sul supporto della presa L170754 (D) utilizzando due viti M8X25—19M7163, quattro rondelle 8,4X16X1,6—24M7055 e due dadi M8—14M7273 (E), come mostrato in figura.
6. Installare il supporto L170753 (C) sul distributore idraulico (B) utilizzando due viti M8X16—19M7162 e due rondelle 8,4X16X1,6—24M7055 (F), come mostrato in figura.

A—Tappi
B—Gruppo distributori
C—Supporto—L170753

D—Supporto della
presa—L170754
E—Vite, rondella e dado
F—Vite e rondella



ZX1040184 —UN—25JAN07



ZX1040186 —UN—25JAN07

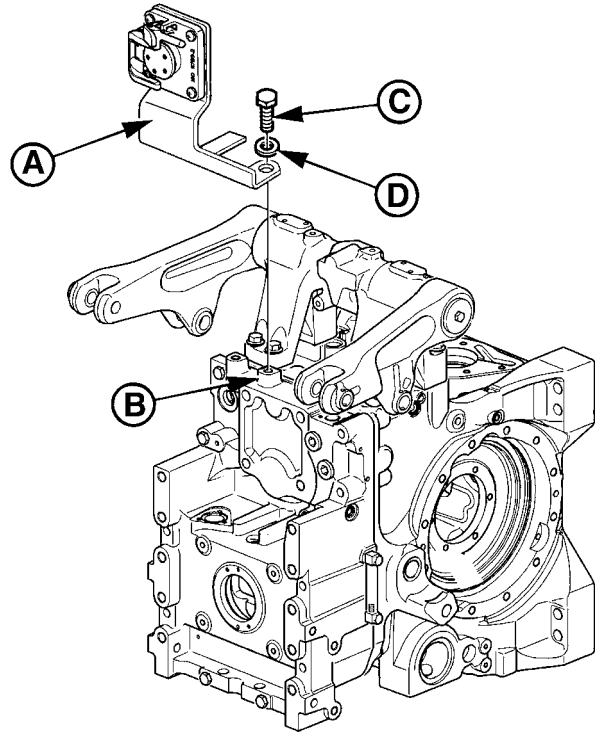
Continua alla pagina seguente

OUCC002.000286F -39-30MAR09-3/8

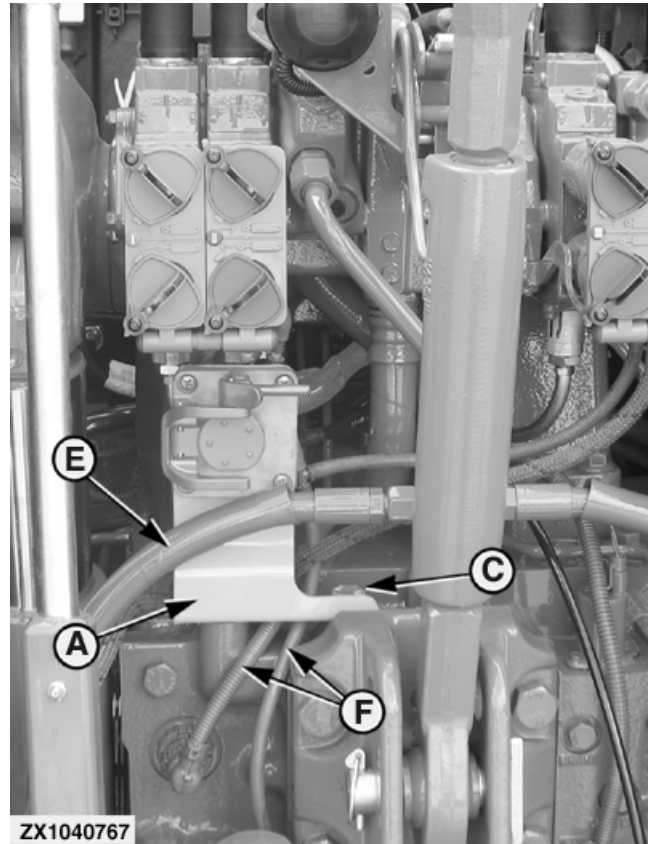
7. **Sui trattori 7430 e 7530:** installare il supporto della presa L172474 (A) sul foro di fissaggio (B) della scatola del differenziale utilizzando una vite M16X25—19M7394 (C) e una rondella 17X30X3—24M7053 (D), in modo che il supporto della presa L172474 (A) sia posizionato tra il tubo idraulico (E) e il cavo del sensore/tubi dell'olio in eccesso (F), come mostrato in figura.

A—Supporto della presa—L172474
 B—Foro di fissaggio
 C—Vite M16X25—19M7394

D—Rondella 17X30X3—24M7053
 E—Condotto idraulico
 F—Cavo del sensore/Tubi dell'olio in eccesso



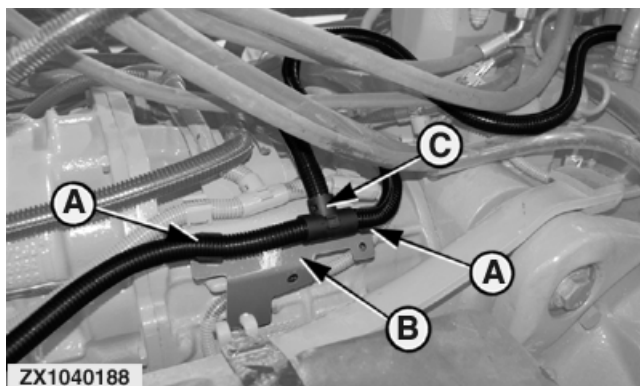
ZX1040194



ZX1040767

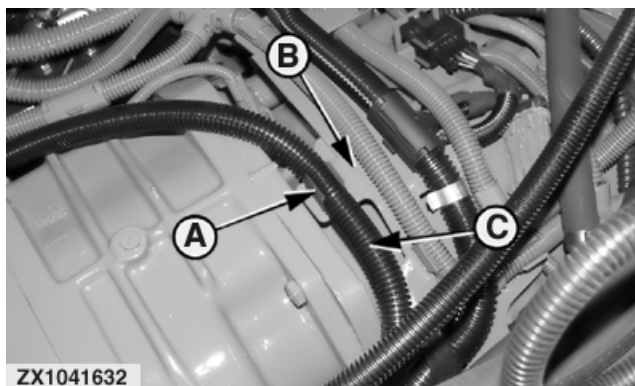
Continua alla pagina seguente

OUCC002.000286F -39-30MAR09-4/8



ZX1040188 —UN—25JAN07

Trattore 6 cilindri



ZX1041632 —UN—01JUN08

Trattore 4 cilindri

8. **Trattore 6 cilindri:** inserire due fermacavi L153768 (A) sul supporto (B) della trasmissione; successivamente, fissare il cavo elettrico AL171949 (C) ai fermacavi, come mostrato in figura.

Trattore 4 cilindri: inserire un fermacavi L153768 (A) sul supporto (B) della trasmissione; successivamente, fissare il cavo elettrico AL171949 (C) al fermacavi, come mostrato in figura.

Per tutti i trattori: dirigere una parte del cavo elettrico e il punto di collegamento X744 verso la parte anteriore della cabina.

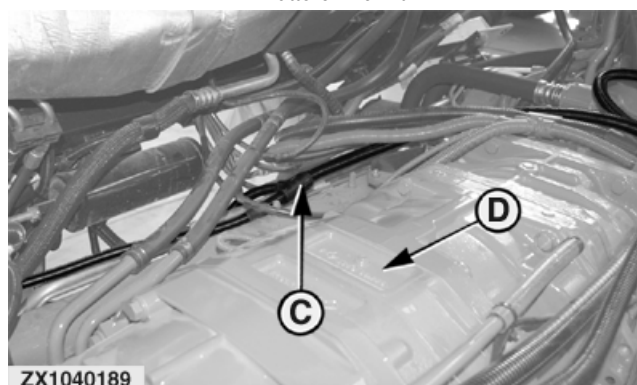
9. Continuare a far passare una parte del cavo elettrico AL171949 e il punto di collegamento X543 sopra la scatola della trasmissione (D) fino al lato destro della cabina.

IMPORTANTE: assicurarsi che il cavo elettrico AL171949 (C) passi sotto i tubi idraulici e sia fissato utilizzando le fascette di fissaggio L41858.

10. Rimuovere il pannello di rivestimento laterale e sollevare il tappetino. Dal cavo TECU4—AL171940¹, prendere la linea E, con spina X543, e farla scorrere attraverso il coperchio in plastica (F) fino a farla scendere presso il cavo elettrico AL171949 (C).
11. Collegare i punti di collegamento X543 (G) e fissare i cavi elettrici utilizzando le fascette di fissaggio L41858.

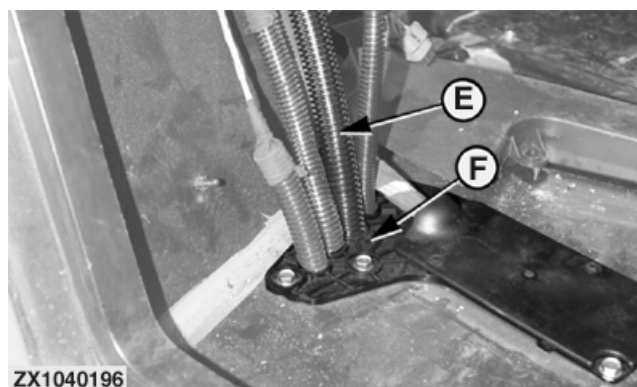
A—Fermacavi—L153768
B—Supporto
C—Cavo elettrico—AL171949
D—Scatola trasmissione

E—Cavo TECU4—AL171940
F—Copertura in plastica
G—Punto di collegamento X543



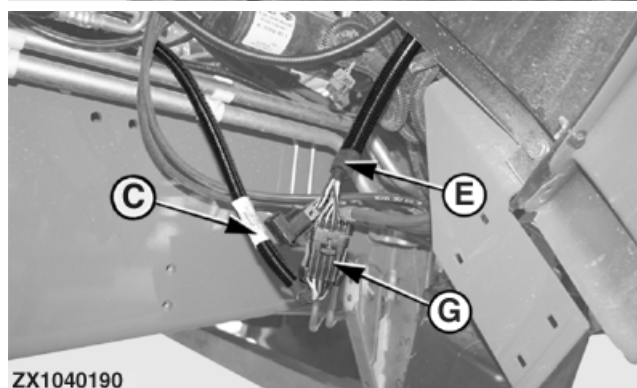
ZX1040189

ZX1040189 —UN—25JAN07



ZX1040196

ZX1040196 —UN—25JAN07



ZX1040190

ZX1040190 —UN—25JAN07

¹Il cavo elettrico TECU4 AL171940 è contenuto nel kit BZ100172

Continua alla pagina seguente

OUCC002,000286F -39-30MAR09-5/8

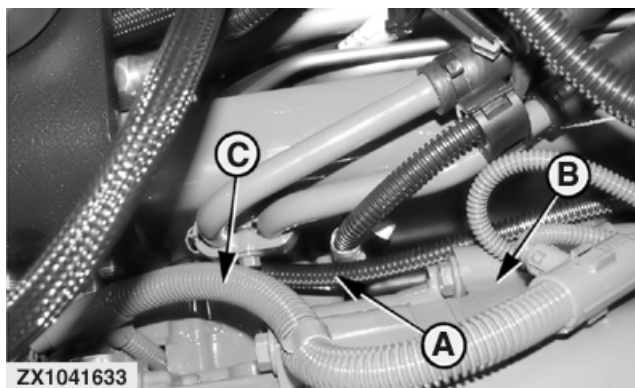
12. Continuare a dirigere parte del cavo elettrico AL171949 (A) con il terminale di massa lungo il lato destro della scatola della trasmissione (B) fino alla parte posteriore destra del motore, come mostrato in figura.

IMPORTANTE: assicurarsi che il cavo elettrico AL171949 (A) passi sotto i cavi elettrici originali del trattore (C) e sia fissato utilizzando le fascette di fissaggio L41858.

13. Collegare il terminale di massa (D) al punto di massa sul telaio (E).

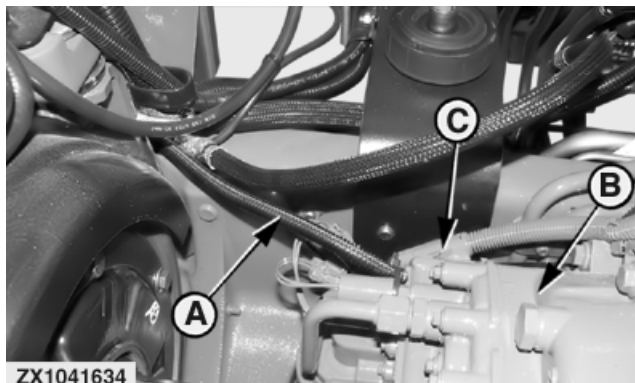
A—Cavo elettrico—AL171949
B—Scatola trasmissione
C—Cavo elettrico del trattore

D—Terminale di massa
E—Punto di connessione



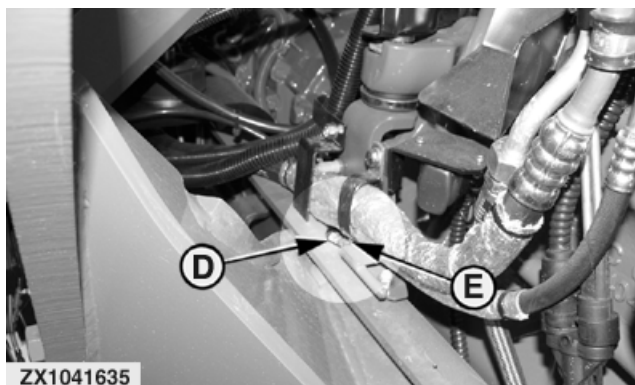
ZX1041633

ZX1041633—UN—01JUN08



ZX1041634

ZX1041634—UN—01JUN08



ZX1041635

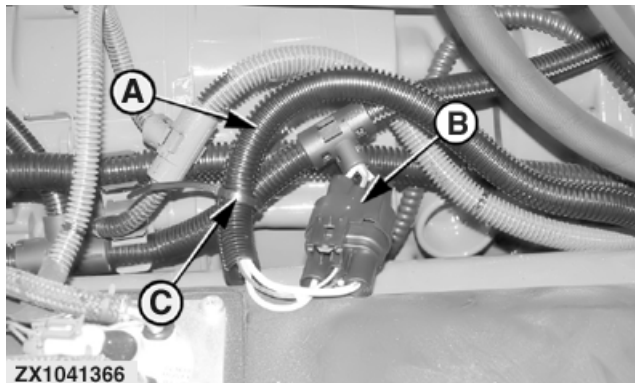
ZX1041635—UN—01JUN08

OUCC002,000286F -39-30MAR09-6/8

14. Collegare il cavo elettrico AL171949 (A) al punto di collegamento X744 (B) sul lato anteriore sinistro della scatola della trasmissione e fissarlo utilizzando le fascette di fissaggio L41858 (C). Controllare i cavi elettrici durante l'abbassamento della cabina.

A—Cavo elettrico—AL171949
B—Punto di collegamento

C—Fascetta di fissaggio—L41858



ZX1041366

ZX1041366—UN—01JUN08

Continua alla pagina seguente

OUCC002,000286F -39-30MAR09-7/8

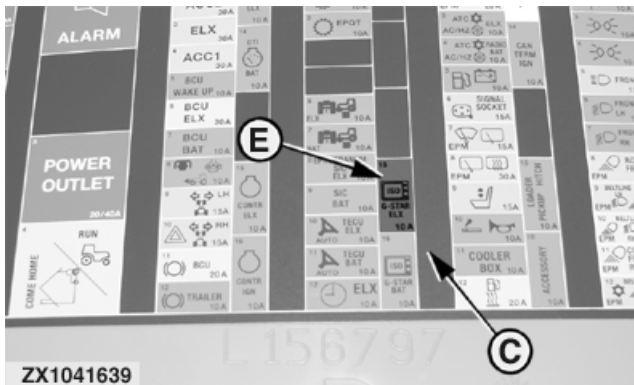
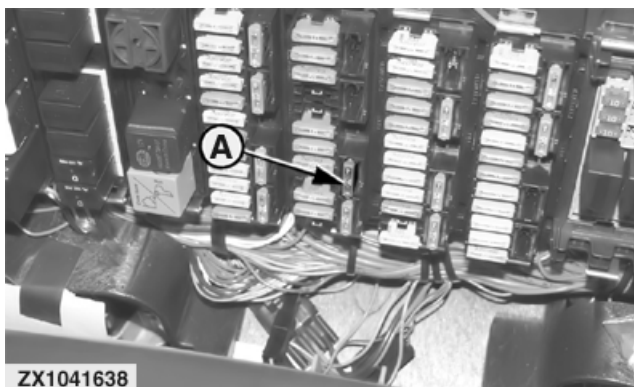
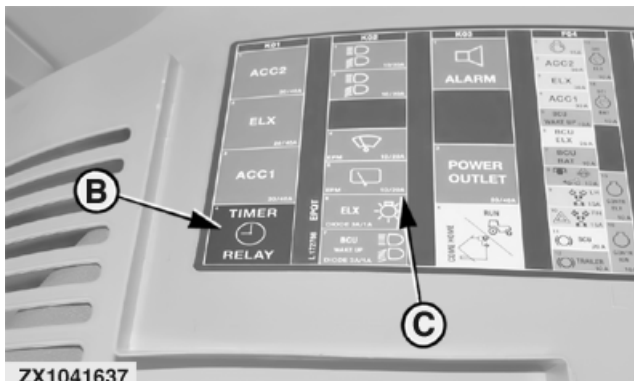
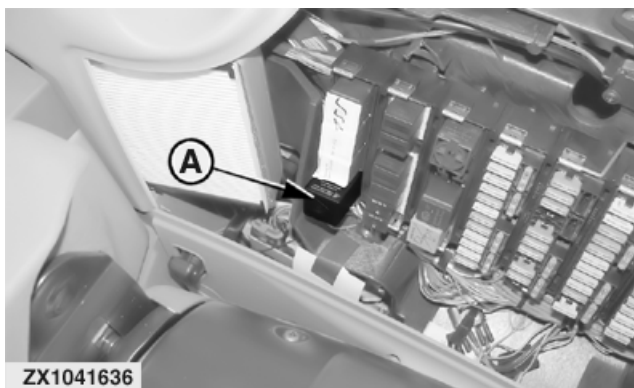
15. Installare il relè del temporizzatore AL157906 (A) nel centro di carico al punto K01.4 (B).

NOTA: vedere anche la targhetta (C) sul pannello posteriore della cabina.

Installare il fusibile da 10 A—57M7121 (D) nel centro di carico al punto F05.15 (E).

A—Relè temporizzatore—AL157906
 B— Punto K01.4
 C—Targhetta

D—Fusibile da 10 A—57M7121
 E—Punto F05.15



ZX1041636 —UN—01JUN08

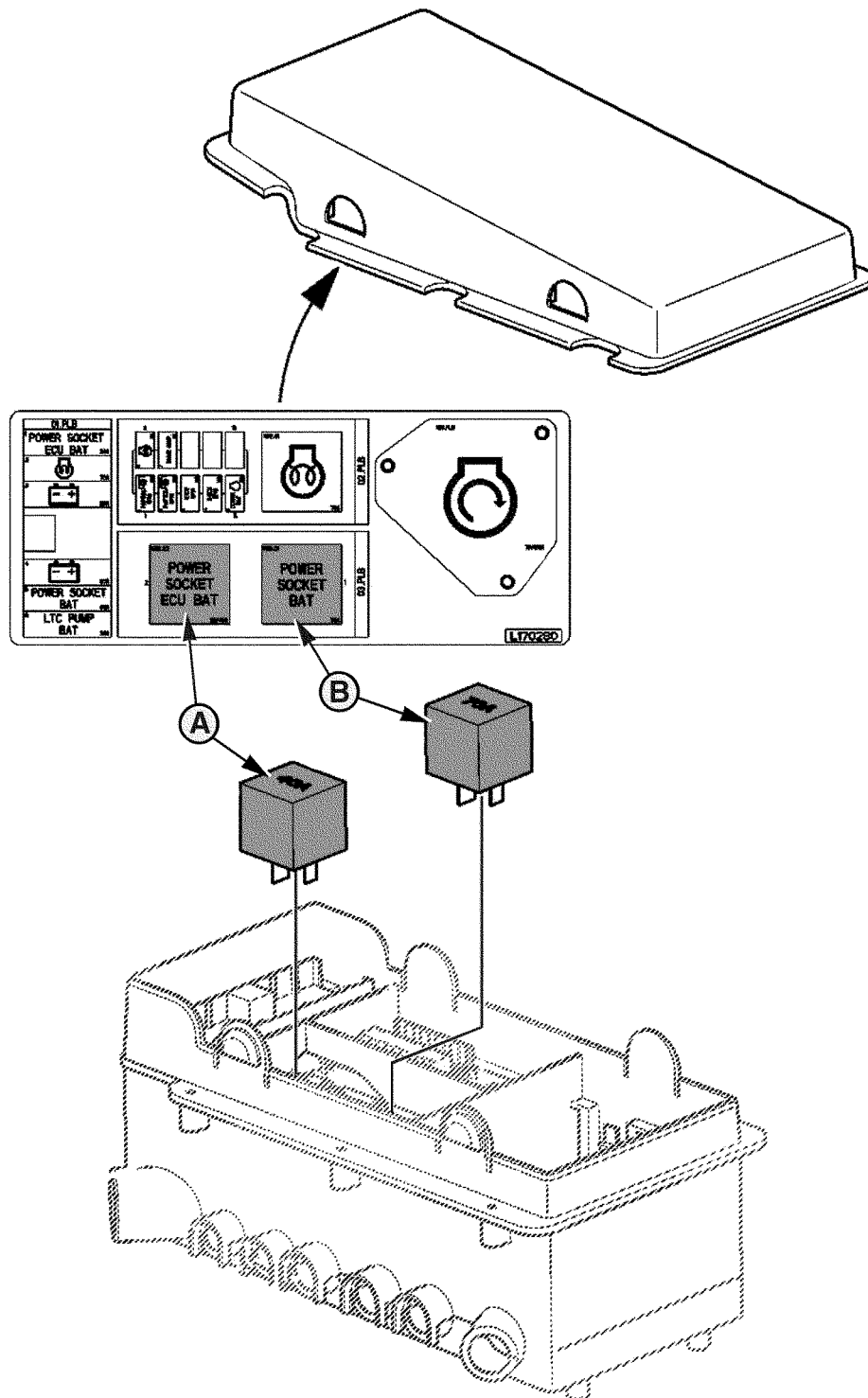
ZX1041637 —UN—01JUN08

ZX1041638 —UN—01JUN08

ZX1041639 —UN—01JUN08

OUC002.000286F -39-30MAR09-8/8

Montare i relè AL81718 e AL77324



ZX1043404

A—Presse di alimentazione relè Bat—AL81718 (70A) B—ECU prese di alimentazione relè Bat —AL77324 (40A)

Installare nelle relative sedi i relè AL81718—70A (A) e AL77324—40A (B) sulla scatola relè posta nella parte superiore del motore, come mostrato in figura.

OUCC002,0002CBF -39-03NOV09-1/1

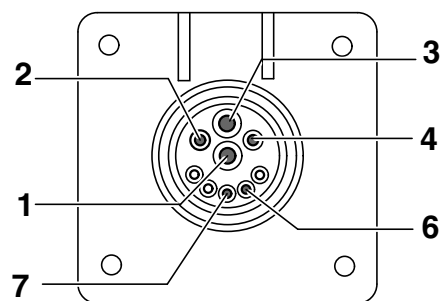
ZX1043404 —UN—25SEP09

Controllo dei collegamenti della presa del cavo di alimentazione per il dispositivo GreenStar™

IMPORTANTE: Il collegamento non corretto dell'alimentazione può danneggiare il sistema!

Provare il sistema alla presa RE208786 (A) mediante un multimetro, come segue:

1. **INTERROMPERE** l'alimentazione (mediante la chiave di accensione).
 - a. Misurare la tensione tra i terminali 3 (alimentazione a 12 V) e 1 (massa). La tensione deve essere 0 V.
 - b. Misurare la tensione tra i terminali 4 (alimentazione a 12 V) e 2 (massa). La tensione deve essere 0 V entro 5 secondi massimo.
 - c. Misurare la tensione tra i terminali 6 (alimentazione a 12 V) e 7 (massa). La tensione deve essere 0 V.
2. **ATTIVARE** l'alimentazione (mediante la chiave di accensione).
 - a. Misurare la tensione tra i terminali 3 (alimentazione a 12 V) e 1 (massa). La tensione deve essere circa 12 V. Se la tensione è pari a zero, controllare se il fusibile da 60 A, posto sul cavo di alimentazione, è integro.
 - b. Misurare la tensione tra i terminali 4 (alimentazione a 12 V) e 2 (massa). La tensione deve essere circa



ZX1041088

12 V. Se la tensione è pari a zero, controllare se il fusibile da 60 A, posto sul cavo di alimentazione, è integro.

- c. Misurare la tensione tra i terminali 6 (alimentazione a 12 V) e 7 (massa). La tensione deve essere circa 12 V.

- 1 — Terminale 1 (massa)
- 2 — Terminale 2 (massa)
- 3 — Terminale 3 (alimentazione a 12 V)
- 4 — Terminale 4 (alimentazione a 12 V)
- 6 — Terminale 6 (alimentazione a 12 V)
- 7 — Terminale 7 (massa)

ZX1041088 —UN—27SEP07

OUCC002.00027C6 -39-12SEP07-1/1